



Foto: Maene

Maene (S. 10)



Foto: Nina Sivén

Paavali  
Jumppanen (S. 16)



Martin Jones  
(S. 22)



Foto: Karill Bashkurov

Oberlin-Como (S. 38)



Erfahrung in den USA (S. 50)

Foto: Anne Riegler

3

## EDITORIAL

6

## CRESCENDO

INFOS AUS DER SZENE

9

## KLAVIER-NEWS

NEUIGKEITEN VON  
KLAVIERBAUUNTERNEHMEN

10

## INSTRUMENTE

NEUIGKEITEN AUS ALTER ZEIT  
DER MAENE-BARENBOIM-FLÜGEL

16

## INTERVIEW

PAAVALI JUMPPANEN  
DIE MUSIK GEHÖRT JEDEM

22

## PORTRÄT

MARTIN JONES  
„MAN MUSS EINEN GUTEN MIX ANBIETEN.“

26

## BERICHTE

SINN UND SINNLICHKEIT  
PIERRE-LAURENT AIMARD SPIELT  
KARLHEINZ STOCKHAUSEN

30

## JAZZ-PORTRÄT

ROMAIN COLLIN  
DIE KRAFT DER VISION

34

## WETTBEWERBE

FÜR INDIVIDUALISTEN  
ZUM 8. MAL: LISZT-WETTBEWERB  
IN WEIMAR

38

## BETRACHTUNGEN

INTERNATIONALES PROJEKT  
OBERLIN-COMO-PARTNERSCHAFT  
IN DEN USA GESTARTET

41

## HÄNDLER

HIER KÖNNEN SIE PIANONews KAUFEN

44

## BERICHTE

MYTHEN, LIEDER UND  
UMWELTSCHUTZ  
DAS USEDOMER KLAVIERFESTIVAL MIT  
KLAVIERMUSIK AUS FINNLAND

48

## KONZERTE

TERMINE FÜR LIEBHABER

50

## ERFHRUNG

AUS DEM LEBEN EINER  
KLAVIERSTUDENTIN IN DEN USA  
TEIL 1

<b>BÜCHER</b> - MUSIKWISSEN MIT SPASS - LAMPENFIEBER	52
<b>LABELS</b> ENTHUSIASMUS FÜR HISTORISCHES KLAVIERSPIEL MIKE SPRING UND SEIN LABEL APR	56
<b>WETTBEWERBE</b> TERMINE FÜR PROFIS	61
<b>INSTRUMENTE</b> KLIPP, KLAPP - HURRA! EIN KLAPPKLAVIER	62
<b>HÄNDLER</b> KLAVIERHAUS LABIANCA IN OFFENBURG MIT DEN AUFGABEN GEWACHSEN	66
<b>ANSICHTEN</b> MARIE JAËLL DIE UNBEKANNTE SEELENVERWANDTE VON LISZT	70
<b>VIDEO</b> VISUELLE SELBSTPRÄSENTATION WIE MAN MIT KLEINEM BUDGET WIR- KUNGSVOLL MUSIKVIDEOS PRODUZIERT	74
<b>PRODUKTION</b> DEN „MOMENT“ EINFANGEN RICHIE BEIRACH BEI EINEM STUDIO- KONZERT IN DEN BAUER-STUDIOS	76
<b>PROFI-TIPPS</b> PRÄPARIER DAS KLAVIER!	80
<b>ERWACHSENE AM KLAVIER</b> WARUM HIER EIN # UND DA EIN B?	82
<b>NOTEN</b> NEUE KLAVIERWERKE AUF DEM PULT	84
<b>JAZZ-WORKSHOP</b> MIT RAINER BRÜNINGHAUS (53) AKKORDISCHES IMPROVISIEREN	90
<b>ALTE AUFNAHMEN</b> DE LA BRUCHOLLERIE, PETRI UND EARL WILD	92
<b>VINYL-AUFNAHMEN</b> GOULD UND RANTALA	94
<b>BESONDERE AUFNAHMEN</b> „PEOPLE UNITED ...“ EIN VARIATIONSZYKLUS WIRD 40 JAHRE ALT	96
<b>HÖREINDRUCK</b> NEUE CDs	98
<b>VORSCHAU/IMPRESSUM</b>	II4



Foto: Ratko Delorko

Klappklavier (S. 62)



Marie Jaëll (S. 70)



Foto: Dürer

Studio-Konzert (S: 76)



Titelfoto: Maene